

**Letisko Košice - Airport Košice, a.s.**  
Letisko Košice, 041 75 Košice IV

**Dvojkolová urbanistická a architektonická súťaž**  
**“Logistický park Letisko Košice - Airport Košice, a.s.”**

verejná súťaž vyhlásená v súlade s ustanovením  
§ 847 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov  
dňa 03.03.2021

SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

**Obsah**

<b>OBSAH.....</b>	<b>2</b>
<b>1. VYHLÁSENIE SÚŤAŽE.....</b>	<b>3</b>
<b>2. VYHLASOVATEĽ SÚŤAŽE.....</b>	<b>3</b>
<b>3. PREDMET SÚŤAŽE A ÚČEL SÚŤAŽE .....</b>	<b>4</b>
<b>4. DRUH SÚŤAŽE .....</b>	<b>6</b>
<b>5. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE, PRIHLÁSENIE SA DO SÚŤAŽE A PRIEBEH SÚŤAŽE.....</b>	<b>7</b>
<b>6. SPRÍSTUPNENIE SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK, KOMUNIKÁCIA .....</b>	<b>10</b>
<b>7. SÚŤAŽNÉ POMÔCKY .....</b>	<b>13</b>
<b>8. POŽADOVANÝ SPÔSOB OZNAČENÝCH SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV .....</b>	<b>15</b>
<b>9. OVEROVANIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV .....</b>	<b>16</b>
<b>10. HODNOTIACE KRITÉRIA A DÔVODY VYLÚČENIA SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU ZO SÚŤAŽE.....</b>	<b>16</b>
<b>11. POROTA.....</b>	<b>17</b>
<b>12. CENY A ODMENY .....</b>	<b>18</b>
<b>13. ZÁKLADNÉ LEHOTY A TERMÍNY SÚŤAŽE .....</b>	<b>19</b>
<b>14. SPÔSOB A MIESTO ODOVZDANIA SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV .....</b>	<b>22</b>
<b>15. ZÁVÄZNOSŤ VÝSLEDKOV SÚŤAŽE.....</b>	<b>22</b>
<b>16. AKCEPTOVANIE SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK.....</b>	<b>23</b>
<b>17. AUTORSKÉ PRÁVA A ZVEREJNENIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV.....</b>	<b>23</b>
<b>18. PRÁVNY ZÁKLAD .....</b>	<b>24</b>
<b>19. SCHVÁLENIE A OVERENIE SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK.....</b>	<b>24</b>

## 1. VYHLÁSENIE SÚŤAŽE

Spoločnosť Letisko Košice - Airport Košice, a.s. vyhlasuje ku dňu 03.03.2021 dvojkoľovú urbanistickú a architektonickú verejnú súťaž podľa súťažných podmienok uvedených v tomto dokumente (ďalej len „**Súťažné podmienky**“) na návrh:

- (i) urbanistického riešenia zóny v bezprostrednej blízkosti Letiska Košice v prvom kole,
- (ii) architektonického návrhu 2 areálov ako súčasť riešenej časti územia v druhom kole:
  - a) 1. areál s administratívnou budovou a pričleneným halovým objektom,
  - b) 2. areál s distribučnou halou,

(ďalej len „**Súťaž**“).

Súťaž je vyhlásená dňom zverejnenia oznámenia o vyhlásení Súťaže. Oznámenie je resp. bude zverejnené na internetovej stránke vyhlasovateľa <https://www.airportkosice.sk/> a na internetovej stránke Slovenskej komory architektov <https://www.komarch.sk/>.

## 2. VYHLASOVATEĽ SÚŤAŽE

### 2.1. Identifikácia vyhlasovateľa, určenie kontaktného miesta a sekretára súťaže:

Obchodné meno: **Letisko Košice – Airport Košice, a.s.**  
Sídlo: Letisko Košice, 041 75 Košice IV  
Právna forma: akciová spoločnosť  
Štatutárny orgán: Michael Tmej, predseda predstavenstva  
Ing. Tomáš Jančuš, PhD., člen predstavenstva  
Ing. Štefan Fedák, člen predstavenstva  
IČ DPH: SK2021807238  
IČO: 36 579 343  
Zápis v: Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,  
odd.: Sa, vl. č.: 1289/V  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: 2628752901/1100

(ďalej len „**Vyhlasovateľ**“)

**Kontaktné miesto:** **Marják, Ferenci & Partners s.r.o.**  
Tajovského 17, 040 01 Košice – mestská časť Staré Mesto

(ďalej len „**Kontaktné miesto**“)

**Sekretár súťaže:** **Mgr. Štefan Fedor**  
e-mail: [s.fedor@airportkosice.sk](mailto:s.fedor@airportkosice.sk)

(ďalej len „**Sekretár súťaže**“)

**Overovateľ návrhov: Mgr. Christián Burják,**  
advokátska kancelária Marják, Ferenci & Partners s.r.o.  
e-mail: [burjak@mfap.sk](mailto:burjak@mfap.sk)

(ďalej len „Overovateľ“)

## 2.2. Spracovateľ podkladových dokumentov

Spracovateľom niektorých dokumentov, ktoré slúžili ako podklad alebo pomôcka pri vypracovaní týchto Súťažných podmienok je:

**Ing. arch. Anton Reitzner,**  
Jesenského 26, 040 01 Košice,  
tel. č.: +421 948 068 700, e-mail: [anton.reitzner@3linea.sk](mailto:anton.reitzner@3linea.sk)

## 2.3. Spracovateľ súťažných podmienok

Spracovateľom týchto Súťažných podmienok je advokátska kancelária:

**Marják, Ferenci & Partners s.r.o.,**  
so sídlom: Tajovského 17, 040 01 Košice – mestská časť Staré Mesto,  
IČO: 50 164 988,  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd.: Sro, vl. č. 38445/V,  
tel. č.: +421 948 616 497, e-mail: [sekretariat@mfap.sk](mailto:sekretariat@mfap.sk)

## 2.4. Overenie súťažných podmienok

Slovenská komora architektov, Námestie SNP 18, 811 01 Bratislava (ďalej aj ako „SKA“).  
Overovací protokol č.: KA-185/2021 zo dňa 26.02.2021

## 3. PREDMET SÚŤAŽE A ÚČEL SÚŤAŽE

### 3.1. Predmet Súťaže

Predmetom Súťaže je výber najvhodnejšieho návrhu urbanistického riešenia zóny v bezprostrednej blízkosti Letiska Košice v prvom kole a architektonický návrh dvoch logistických areálov - jedného areálu s administratívnou budovou s pričleneným halovým objektom a druhého areálu s distribučnou halou ako súčasť riešenej časti územia v druhom kole, a to na území letiska Košice - na pozemkoch zväčša vo vlastníctve Vyhlásovateľa o výmere 142 775 m<sup>2</sup>, ktoré sa nachádzajú v okrese Košice IV, obci Košice-Barca, katastrálnom území Barca a sú zapísané na LV č. 85, 920, 3970 a 4025 vedených Okresným úradom Košice, katastrálny odbor ako **pozemky**, pričom z toho sú vo vlastníctve Vyhlásovateľa pozemky zapísané na LV č. 85, a síce:

- 1) parcela č. 1368/3, parcela registra „C“, druh pozemku orná pôda, parcela o výmere 2 370 m<sup>2</sup>,

- 2) parcela č. 1370/2, parcela registra „C“, druh pozemku orná pôda, parcela o výmere 20 985 m<sup>2</sup>,
- 3) parcela č. 1370/6, parcela registra „C“, druh pozemku orná pôda, parcela o výmere 31 666 m<sup>2</sup>,
- 4) parcela č. 1370/66, parcela registra „C“, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, parcela o výmere 49 m<sup>2</sup>,
- 5) parcela č. 1370/67, parcela registra „C“, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, parcela o výmere 29 m<sup>2</sup>,
- 6) parcela č. 1370/80, parcela registra „C“, druh pozemku orná pôda, parcela o výmere 709 m<sup>2</sup>,<sup>1</sup>
- 7) parcela č. 1530/2, parcela registra „C“, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, parcela o výmere 3 371 m<sup>2</sup>,
- 8) parcela č. 1530/6, parcela registra „C“, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, parcela o výmere 260 m<sup>2</sup>,
- 9) parcela č. 1530/9, parcela registra „C“, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, parcela o výmere 87 m<sup>2</sup>,
- 10) parcela č. 1530/10, parcela registra „C“, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, parcela o výmere 3 306 m<sup>2</sup>,
- 11) časť parcely č. 1573/78, parcela registra „C“, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, parcela o výmere 9 262 m<sup>2</sup> (z toho riešená plocha 1 475 m<sup>2</sup>),
- 12) časť parcely č. 1573/80, parcela registra „C“, druh pozemku ostatná plocha, parcela o výmere 3 737 m<sup>2</sup> (z toho riešená plocha 1 135 m<sup>2</sup>),
- 13) parcela č. 1573/247, parcela registra „C“, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, parcela o výmere 81 m<sup>2</sup>,
- 14) časť parcely č. 1573/271, parcela registra „C“, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, parcela o výmere 4 505 m<sup>2</sup> (z toho riešená plocha 778 m<sup>2</sup>),
- 15) parcela č. 1573/272, parcela registra „C“, druh pozemku ostatná plocha, parcela o výmere 12 945 m<sup>2</sup>,
- 16) parcela č. 1573/273, parcela registra „C“, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, parcela o výmere 154 m<sup>2</sup>,
- 17) časť parcely č. 1573/310, parcela registra „C“, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, parcela o výmere 5 533 m<sup>2</sup> (z toho riešená plocha 2 275 m<sup>2</sup>),
- 18) parcela č. 1573/311, parcela registra „C“, druh pozemku ostatná plocha, parcela o výmere 11 960 m<sup>2</sup>,
- 19) parcela č. 1573/312, parcela registra „C“, druh pozemku ostatná plocha, parcela o výmere 353 m<sup>2</sup>,

a pozemky zapísané na LV č. 3970, a síce:

- 20) parcela č. 1368/5, parcela registra „C“, druh pozemku orná pôda, parcela o výmere 41 839 m<sup>2</sup>,

a vo vlastníctve tretích osôb sú pozemky zapísané na LV č. 920, a síce:

---

<sup>1</sup> Pozn.: parcely č. 1370/6, 1370/66 a 1370/67 budú predmetom územnoplánovacej dokumentácie pre zmenu územného plánu, vzhľadom na súčasný nesúlad s účelom ich využívania.

- 21) parcela č. 1368/4, parcela registra „C“, druh pozemku orná pôda, parcela o výmere 1 423 m<sup>2</sup>,
- 22) parcela č. 1368/108, parcela registra „C“, druh pozemku orná pôda, parcela o výmere 757 m<sup>2</sup>,

a pozemky zapísané na LV č. 4025, a síce:

- 23) parcela č. 1368/109, parcela registra „C“, druh pozemku orná pôda, parcela o výmere 4 748 m<sup>2</sup>,

(všetky pozemky uvedené vyššie ďalej len ako „**Pozemky**“),

a to na základe kritérií hodnotenia podľa týchto Súťažných podmienok.

### 3.2. Účel Súťaže

Účelom Súťaže je výber spracovateľa územnoplánovacej dokumentácie (urbanisticko-architektonickej štúdie) pre zmenu územného plánu zóny časti riešeného územia a projektovej dokumentácie pre objekty celkovo 2 areálov spĺňajúcich požiadavky podľa týchto Súťažných podmienok.

Zákazkou bude vypracovanie komplexnej urbanisticko-architektonickej štúdie pre zmenu územného plánu a projektovej dokumentácie pre územné konanie, stavebné konanie, realizácie stavby a autorského dozoru. **Vyhlasovateľ bude rokovať s víťazom súťaže návrhov o podmienkach zmluvy na vypracovanie komplexnej urbanisticko-architektonickej štúdie a projektovej dokumentácie.**<sup>2</sup>

Predpokladané investičné náklady Vyhlasovateľa na realizáciu areálov predstavujú sumu vo výške cca. 3 700 000 € (hrubý odhad podľa predpokladanej výmery v m<sup>2</sup>).

## 4. DRUH SÚŤAŽE

Táto Súťaž je definovaná podľa:

- a) **predmetu riešenia:** Súťaž sa vyhlasuje ako kombinovaná urbanisticko-architektonická.
- b) **účelu:** Súťaž sa vyhlasuje ako projektová s cenami.
- c) **okruhu účastníkov:** Súťaž sa vyhlasuje ako verejná anonymná, bez obmedzenia počtu účastníkov.
- d) **počtu kôl súťaže:** Súťaž sa vyhlasuje ako dvojkolová.

---

<sup>2</sup> Pozn.: Zákazka bude spracovaná v BIM aplikácii, v slovenskom i anglickom jazyku.

## 5. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE, PRIHLÁSENIE SA DO SÚŤAŽE A PRIEBEH SÚŤAŽE

### 5.1. Podmienky účasti v Súťaži

Účastníkom súťaže môže byť

- (i) **jednotlivec**, a to ako fyzická osoba – občan členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru/Švajčiarskej konfederácie, tak aj právnická osoba s registrovaným sídlom na území niektorého z členských štátov Európskeho hospodárskeho priestoru/Švajčiarskej konfederácie,
- (ii) **tím** ako kolektív zložený prinajmenšom z dvoch členov (dvoch jednotlivcov), bez ohľadu na právnu subjektivitu tímu ako celku, pričom sa tím ako celok na účely tejto Súťaže posudzuje vždy ako jeden účastník,

(jednotlivec a tím každý samostatne ďalej len ako „Účastník“),

a súčasne musí byť Účastník oprávnený na činnosť podľa § 4 alebo § 5 ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1992 Zb. z. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov, alebo je rovnocenne oprávnenou osobou podľa príslušnej legislatívy v niektorom zo štátov Európskeho hospodárskeho priestoru/Švajčiarskej konfederácie. Za rovnocenné oprávnenie bude považované také, ktoré účastníka oprávňuje na zápis do registra hosťujúcich architektov SKA alebo registra hosťujúcich stavebných inžinierov Slovenskej komory stavebných inžinierov (ďalej aj ako „SKSI“). Účasť nie je obmedzená sídlom účastníka, miestom podnikania ani pobytom na určitom území.

Ďalšou podmienkou je odborná spôsobilosť – oprávnenie na činnosť autorizovaného architekta podľa § 4 zákona č. 138/1992 Zb. z. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov, ktorá sa na účely tejto Súťaže vyžaduje u každého Účastníka:

- (i) V prípade Účastníka – jednotlivca musí tento Účastník disponovať oprávnením na činnosť autorizovaného architekta podľa § 4 zákona č. 138/1992 Zb. z. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov
- (ii) V prípade Účastníka – tímu musí prinajmenšom jeden člen tímu Účastníka disponovať oprávnením na činnosť autorizovaného architekta podľa § 4 zákona č. 138/1992 Zb. z. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov.

#### 5.1.1. Preukázanie splnenia podmienok účasti v Súťaži – odborná spôsobilosť

U každého Účastníka sa vyžaduje splnenie požiadavky na odbornú spôsobilosť - oprávnenie na činnosť podľa § 4 alebo § 5 ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1992 Zb. z. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov, alebo je rovnocenne oprávnenou osobou podľa príslušnej legislatívy v niektorom zo štátov Európskeho hospodárskeho priestoru/Švajčiarskej konfederácie.

Za rovnocenné oprávnenie bude považované také, ktoré Účastníka oprávňuje na zápis do registra hosťujúcich architektov alebo registra hosťujúcich stavebných inžinierov SKSI. Účasť nie je obmedzená sídlom účastníka, miestom podnikania ani pobytom na určitom území.

- (i) V prípade Účastníka - právnickej osoby musí podmienku odbornej spôsobilosti spĺňať fyzická osoba, ktorá je jej zamestnancom alebo spoločníkom alebo konateľom.
- (ii) V prípade Účastníka - tímu postačuje, ak podmienku odbornej spôsobilosti spĺňa aspoň jeden člen tímu.

Splnenie podmienky odbornej spôsobilosti Vyhlasovateľ požaduje preukázať predložením fotokópie autorizačného osvedčenia architekta SKA alebo autorizačného osvedčenia stavebného inžiniera SKSI, ktoré ho oprávňuje spracovať prípadnú zákazku, prípadne predložením rovnocenného dokumentu vydaného v niektorom zo štátov Európskeho hospodárskeho priestoru a Švajčiarskej konfederácie. Za rovnocenný dokument bude považovaný taký, ktorý účastníka oprávňuje na zápis do registra hosťujúcich architektov SKA alebo registra hosťujúcich stavebných inžinierov SKSI.

Nesplnenie podmienky odbornej spôsobilosti alebo nepreukázanie splnenia podmienky odbornej spôsobilosti pre účasť v Súťaži je dôvodom na vylúčenie Účastníka zo Súťaže resp. neakceptovanie prihlášky Účastníka do Súťaže.

#### **5.1.2. Osoby vylúčené z účasti v Súťaži**

Z účasti v Súťaži sú vylúčené osoby, ktoré:

- (i) sa bezprostredne zúčastnili na vypracovaní súťažných podmienok a na vyhlásení súťaže, pričom toto obmedzenie sa nevzťahuje na osobu, ktorá vypracovala alebo sa podieľala na vypracovaní dokumentov, ktoré môžu slúžiť ako podklad alebo pomôcka pri spracovaní súťažného návrhu (najmä územných plánov, alebo zmien a doplnkov),
- (ii) sú členmi alebo náhradníkmi súťažnej poroty, alebo overovateľmi súťažných podmienok a súťažných návrhov, odbornými zoncami prizvanými súťažnou porotou alebo pomocnými orgánmi súťažnej poroty,
- (iii) sú blízkymi osobami<sup>3</sup>, spoločníkmi, zamestnancami alebo zamestnávateľmi osôb vylúčených podľa bodov (i) a (ii).

#### **5.2. Prihlásenie sa do Súťaže**

Účastník sa do Súťaže môže prihlásiť najneskôr v termíne, ktorý je určený pre podávanie otázok Účastníkov Vyhlasovateľovi (vrátane), a to spôsobom určeným pre dorozumievanie medzi Vyhlasovateľom a Účastníkmi v týchto Súťažných podmienok.

Prihlásením do Súťaže sa Účastník nezaväzuje k odovzdaniu súťažného návrhu.

---

<sup>3</sup> Podľa § 116 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov: „Blízkou osobou je príbuzný v priamom rade, súrodenec a manžel; iné osoby v pomere rodinnom alebo obdobnom sa pokladajú za osoby sebe navzájom blízke, ak by ujmu, ktorú utrpela jedna z nich, druhá dôvodne pocítovala ako vlastnú ujmu.“



Prihlásenie Účastníkov sa vyžaduje z administratívnych a organizačno-právnych dôvodov.

Prihláška musí obsahovať prinajmenšom:

- nezameniteľnú identifikáciu Účastníka resp. v prípade tímu nezameniteľnú identifikáciu všetkých osôb tímu,
- určenie kontaktnej osoby Účastníka,
- telefónne číslo kontaktnej osoby Účastníka,
- e-mailovú adresu kontaktnej osoby Účastníka,
- preukázanie splnenia podmienky odbornej spôsobilosti Účastníka pre účasť v Súťaži.

Vyhlasovateľ upovedomí každého Účastníka o spôsobe vybavenia jeho prihlášky (prihláška akceptovaná alebo prihláška neakceptovaná) formou e-mailu zo strany Sekretára súťaže adresovaného kontaktnej osobe príslušného Účastníka.

Akceptáciou prihlášky jednotlivého Účastníka Vyhlasovateľom sa tento Účastník označuje len ako „súťažiaci“, s čím sú spojené príslušné oprávnenia a povinnosti podľa týchto Súťažných podmienok.

V prípade odovzdania súťažného návrhu neprihláseným Účastníkom, nebude tento súťažný návrh z hodnotenia porotou bez ďalšieho vylúčený, avšak prihlásenie sa do Súťaže Účastníkom a akceptácia prihlášky Vyhlasovateľom je jednou z nevyhnutných podmienok pre priznanie odškodnenia súťažiacich v prípade zrušenia Súťaže.

### 5.3. Priebeh Súťaže

Táto Súťaž bude prebiehať v celkovo dvoch na seba navzájom naviazujúcich kolách.

Každý súťažiaci môže podať v každom kole Súťaže len jeden súťažný návrh. Súťažný návrh nesmie byť spracovaný variantne a súťažné návrhy po odovzdaní Vyhlasovateľovi nie je možné meniť.

V 1. kole súťažiaci odovzdávajú súťažné návrhy len v rozsahu požiadaviek pre 1. kolo.

1. kolo tejto Súťaže bude vyhodnotenú porotou na základe odovzdaných súťažných návrhov v súlade s týmito Súťažnými podmienkami, pričom osobná prezentácia súťažných návrhov sa v tomto prípade nerealizuje.

Výsledkom 1. kola Súťaže je určenie poradia najlepších súťažných návrhov urbanistického riešenia a výber **3 súťažiacich**, ktorí postúpia do 2. kola Súťaže.

V 2. kole postupujúci súťažiaci odovzdávajú súťažné návrhy naviazujúce na súťažné návrhy z 1. kola doplnené v rozsahu požiadaviek pre 2. kolo.

2. kolo tejto Súťaže bude vyhodnotené porotou na základe odovzdaných súťažných návrhov a osobnej prezentácie súťažných návrhov a navrhovaného architektonického riešenia v súlade s týmito Súťažnými podmienkami.

Výsledkom 2. kola Súťaže je určenie poradia najlepších súťažných návrhov architektonického riešenia a výber víťaza zo súťažiacich.

Ak nie je uvedené inak, postupy podľa týchto Súťažných podmienok sa aplikujú na každé kolo Súťaže rovnako.

## **6. SPRÍSTUPNENIE SÚŤAŽNÝCH PODMNIENOK, KOMUNIKÁCIA**

### **6.1. Sprístupnenie súťažných podmienok a súťažných pomôcok**

Súťažné podmienky a súťažné pomôcky si môžu súťažiaci prevziať v digitálnej forme, bezplatne stiahnuť za pomoci odkazov z internetovej stránky Vyhlasovateľa <https://www.airportkosice.sk/>, pričom ich stiahnutím sa účastník zaväzuje použiť podklady a pomôcky výlučne pre účely súťaže.

Stiahnutím súťažných podmienok sa účastník nezaväzuje odovzdať súťažný návrh.

### **6.2. Jazyk Súťaže**

Jazykom Súťaže je slovenský jazyk. Všetky súťažné dokumenty - Súťažné podmienky, pomôcky a dokumentácia o priebehu Súťaže sú a budú vyhotovované v tomto jazyku. Jazykom súťažných návrhov je slovenský a český jazyk. Dokumenty preukazujúce splnenie podmienok účasti, môžu byť predložené aj v českom jazyku.

Pokiaľ Účastník alebo súťažiaci predloží dokumenty v inom jazyku, ako je tu uvedené, musí predložiť tiež úradný preklad týchto dokumentov do slovenského jazyka.

### **6.3. Dorozumievanie medzi Vyhlasovateľom a účastníkmi**

Dorozumievanie v rámci Súťaže bude v jazyku Súťaže, výlučne písomne v listinnej alebo elektronickej forme. Telefonická komunikácia zo strany účastníka resp. súťažiaceho s Vyhlasovateľom alebo Sekretárom súťaže alebo Overovateľom súťaže nie je možná a na telefonické požiadavky účastníkov resp. súťažiacich sa neprihliada.

Dokumenty môžu byť doručené osobne, poštovou zásielkou, alebo e-mailom. V záhlaví dokumentu alebo na poštovej obálke bude uvedený názov súťaže „SÚŤAŽ –Logistický park Letisko Košice - Airport Košice, a.s.“.

V prípade, kde to určujú Súťažné podmienky, musia byť dokumenty adjustované spôsobom, aby nedošlo k porušeniu anonymity účastníka.

Prostredníkom medzi Vyhlasovateľom a účastníkmi je po vyhlásení Súťaže až do jej ukončenia výhradne Sekretár súťaže. Tomuto je potrebné adresovať všetky pripomienky a požiadavky v lehotách stanovených týmito Súťažnými podmienkami.

Relevantné oznámenia v rámci priebehu Súťaže, určené pre všetkých účastníkov Súťaže, bude Vyhlasovateľ zverejňovať na svojej internetovej stránke <https://www.airportkosice.sk/>. Oznámenie o výsledkoch Súťaže bude zasielané na spätiročnú adresu, ktorú súťažiaci uvedie v obálke s označením: „Spätiročná adresa“ spôsobom uvedeným v týchto Súťažných podmienkach.

V prípade mimoriadnych udalostí vyvolaných vyššou mocou (najmä, ale nie výlučne epidémia, pandémie, prírodné katastrofy, ...) a/alebo prijatia akýchkoľvek opatrení zo strany orgánov verejnej moci alebo iných udalostí, ktoré sú potenciálne spôsobilé mať vplyv na priebeh Súťaže je Vyhlasovateľ oprávnený rozhodnúť o realizácii niektorých úkonov (napr. osobná prezentácia návrhov) prostredníctvom elektronických komunikačných prostriedkov (napr. videokonferenčný hovor), o čom vždy vyrozumie súťažiacich na svojej internetovej stránke <https://www.airportkosice.sk/> a prípadne aj prostredníctvom e-mailu.

#### **6.4. Vysvetľovanie súťažných podmienok**

Súťažiaci môžu k Súťažným podmienkam vzniesť otázky v lehote v zmysle čl. 13 týchto Súťažných podmienok. Po tejto lehote už nie je možné podávať k Súťaži otázky, resp. na otázky kladené po tejto lehote nebude Vyhlasovateľ prihliadať.

Po podaní otázky(-ok) Sekretárovi súťaže Vyhlasovateľ v spolupráci s členmi poroty a prizvanými expertmi, zodpovie otázku(-ky) a odpoveď(-de) zašle v lehote najneskôr podľa čl. 13 týchto Súťažných podmienok.

Odpovede na otázky budú sprístupnené na internetovej stránke <https://www.airportkosice.sk/>. Budú zoskupené v jednom dátovom súbore, ktorý bude stiahnuteľný voľne a bude stále aktuálny, t. j. bude obsahovať vždy aktuálne otázky a odpovede.

#### **6.5. Vyhlásenie výsledkov Súťaže a zverejnenie návrhov**

Vyhlasovateľ v lehote podľa čl. 13 týchto Súťažných podmienok zašle súťažiacim písomné oznámenie o výsledku Súťaže vrátane zápisnice z hodnotiaceho rokovania poroty. Súčasne v tejto lehote vyhlási výsledky Súťaže oznámením, ktoré bude zverejnené na jej internetovej adrese <https://www.komarch.sk/> a na internetovej stránke Vyhlasovateľa <https://www.airportkosice.sk/>.

Vyhlasovateľ zverejní na svojej internetovej stránke <https://www.airportkosice.sk/> v lehote podľa čl. 13 týchto Súťažných podmienok ocenené návrhy predložené súťažiacimi v 1. kole a 2. kole. Slovenská komora architektov taktiež zverejní ocenené súťažné návrhy spolu s výsledkom Súťaže na svojej internetovej stránke [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk).

## 6.6. Zasadnutia poroty

Úvodné zasadnutie poroty sa uskutočnilo dňa 30.10.2020.

Zo zasadnutia Sekretár súťaže vypracuje „Zápisnicu z úvodného zasadnutia poroty“. Predseda poroty môže v prípade neprítomnosti sekretára poveriť vedením zápisnice inú osobu spomedzi členov poroty. Správnosť zápisnice overuje svojim podpisom predseda poroty alebo predsedajúci zasadnutia a potvrdzuje osoba poverená zápisom. Prílohami zápisnice z úvodného zasadnutia poroty sú čestné vyhlásenia členov poroty v zmysle čl. 10. ods. 2. písm. a.) Súťažného poriadku SKA.

Hodnotiace zasadnutia poroty sa uskutočnia v termínoch uvedených v čl. 13 týchto Súťažných podmienok. Pre prípad potreby sú stanovené dva termíny hodnotiacich zasadnutí poroty pre každé kolo Súťaže, tzn. druhé sa uskutoční v prípade, že porota v prvom termíne zasadnutia neustanoví výsledok niektorého z kôl Súťaže.

Z hodnotiaceho zasadnutia poroty aj v 1. kole, aj v 2. kole Súťaže Sekretár súťaže vyhotoví v súlade s čl. 11. ods. 7, 8, 9 Súťažného poriadku SKA „Zápisnicu z hodnotiaceho zasadnutia poroty“. Do Zápisnice z hodnotiaceho zasadnutia poroty budú zaznamenané odlišné názory členov súťažnej poroty, ak o to títo členovia výslovne požiadajú.

Do zápisnice majú právo zaznamenať svoj názor aj experti poroty. Zápisnicu z hodnotiaceho zasadnutia poroty podpisujú všetci členovia poroty. Ak niektorý člen poroty odmietne podpísať zápisnicu, uvedie sa dôvod odmietnutia v zápisnici. Zápisnica z hodnotiaceho zasadnutia poroty musí obsahovať výsledok Súťaže.

Kópie zápisníc z priebehu Súťaže zašle predseda súťažnej poroty so sprievodným listom na vedomie Slovenskej komore architektov.

Prílohou každej zápisnice je prezenčná listina z každého dňa rokovania poroty, rozhodujúce údaje vrátane nástupu náhradníkov musia byť uvedené aj s udaním času.

V prípade mimoriadnych udalostí vyvolaných vyššou mocou (najmä, ale nie výlučne epidémia, pandémie, prírodné katastrofy, ...) a/alebo prijatia akýchkoľvek opatrení zo strany orgánov verejnej moci alebo iných udalostí, ktoré sú potenciálne spôsobilé mať vplyv na priebeh Súťaže je porota po dohode s Vyhlasovateľom oprávnená zasadať a rozhodovať aj dištančne (per-rollam) prostredníctvom elektronických komunikačných prostriedkov (napr. videokonferenčný hovor, hlasovanie poroty a odsúhlasenie zápisnice zo zasadnutia poroty prostredníctvom e-mailu a pod.). Uvedené sa vzťahuje aj individuálne na jednotlivých členov a náhradníkov poroty, prípadne expertov poroty a iných osôb oprávnených zúčastňovať sa zasadania a rozhodovania poroty podľa týchto Súťažných podmienok, ktorým Vyhlasovateľ z dôvodov uvedených v predchádzajúcej vete umožní zúčastniť sa zasadnutia a rozhodovania poroty dištančne (per-rollam) prostredníctvom elektronických komunikačných prostriedkov aj v prípade, ak porota bude zasadať a rozhodovať prezenčným spôsobom.

## 6.7. Zrušenie Súťaže

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo na zrušenie Súťaže. K zrušeniu Súťaže môže dôjsť najneskôr **30 dní** pred termínom odovzdania súťažných návrhov uvedenom čl. 13 týchto Súťažných podmienok. Pokiaľ dôjde k zrušeniu Súťaže, bude toto oznámené spôsobom rovnakým ako jej vyhlásenie.

Vyhlasovateľ musí zrušenie Súťaže odôvodniť, Vyhlasovateľ v takomto prípade odškodní výlučne súťažiacich, ktorí Vyhlasovateľovi odovzdajú (rozpracovaný) súťažný návrh v lehote určenej Vyhlasovateľom v oznámení o zrušení Súťaže, a súčasne splnia aj ďalšie podmienky stanovené týmito Súťažnými podmienkami.

Nevyhnutnou podmienkou na vznik práva na odškodnenie v prípade zrušenia Súťaže je riadne prihlásenie sa do Súťaže Účastníkom a akceptácia prihlášky Vyhlasovateľom v súlade s týmito Súťažnými podmienkami. Neprihláseným Účastníkom v prípade zrušenia Súťaže nevzniká právo na odškodnenie zo strany Vyhlasovateľa.

V prípade zrušenia Súťaže Vyhlasovateľ je na účely odškodnenia súťažiacich ako maximálna suma určená celková suma cien pre 1. až 3. miesto 2. kola Súťaže, ktorá je spolu vo výške 19 500 €.

Súťažiaci, ktorí splnili podmienky na priznanie odškodnenia, budú Vyhlasovateľom odškodnení pomerne, pričom každý súťažiaci spĺňajúci podmienky na priznanie odškodnenia obdrží odškodnenie v rovnakej výške, bez ohľadu na akékoľvek iné skutočnosti (nezohľadňuje sa ani skutočnosť, či je súťažiacim jednotlivec alebo tím).

V prípade zrušenia Súťaže je odškodnenie jednotlivých súťažiacich limitované výškou 3. ceny v 2. kole Súťaže, t. j. jednému súťažiacemu je možné priznať odškodnenie najviac do sumy 3 900 €.

## 7. SÚŤAŽNÉ POMÔCKY

### 7.1. Zadanie

Zadanie v rozsahu vymedzenie riešeného územia, popis riešeného územia, požiadavky vyplývajúce z územnoplánovacej informácie, požiadavky na navrhované urbanistické riešenie – 1. kolo, požiadavky na navrhované architektonické riešenie – 2. kolo, požiadavky na rozsah a obsah súťažného návrhu – 1. kolo, požiadavky na rozsah a obsah súťažného návrhu – 2. kolo a požadovaná úprava súťažného návrhu tvorí neoddeliteľnú súčasť a prílohu č. 1 týchto Súťažných podmienok - (*súbor zadanie.pdf*).

### 7.2. Súťažné pomôcky pre spracovanie súťažného návrhu

Neoddeliteľnou súčasťou týchto Súťažných podmienok sú nasledovné súťažné pomôcky pre spracovanie súťažného návrhu:

- 1.) ortofotomapa s vyznačenými parcelami riešeného územia – formát .pdf

- (*súbor ortofotomapa.pdf*)
- 2.) ortofotomapa čistá – formát .png  
(*súbor ortofotomapa\_cista.png*)
  - 3.) katastrálna mapa s vyznačenými parcelami riešeného územia – formát .dwg  
(*súbor katastralna\_mapa.dwg*)
  - 4.) katastrálna mapa s vyznačenými parcelami riešeného územia – formát .pdf  
(*súbor katastralna\_mapa.pdf*)
  - 5.) situácia s polohopisom a výškopisom, s vyznačenými parcelami riešeného územia – formát .dwg  
(*súbor situacia.dwg*)
  - 6.) situácia s polohopisom a výškopisom, s vyznačenými parcelami riešeného územia – formát .pdf  
(*súbor situacia.pdf*)
  - 7.) výsek riešeného územia z Územného plánu mesta Košice) – formát .pdf  
(*súbor upmKE.pdf*)
  - 8.) Územný plán mesta Košice)  
(*link: [https://static.kosice.sk/files/manual/uha/upn\\_hsa/up\\_2012/V-3.pdf](https://static.kosice.sk/files/manual/uha/upn_hsa/up_2012/V-3.pdf)*)
  - 9.) Vec Pozemky p.č. 1370/2, 1370/80, 1370/6, 1370/66, 1370/67, k.ú. Barca – územno-plánovacia informácia, naše č. MK/C/2012/00503-2 zo dňa 26.02.2020  
(*súbor scan uzemnoplanovacia info mKE 200226.pdf*)
  - 10.) koordinačná situácia s navrhovaným trasovaním električkovej trate – formát .pdf  
(*súbor koordinacna situacia – trasa elektricky.pdf*)
  - 11.) výňatok z masterplánu rozvoja príslušného územia letiska Košice – formát .pdf  
(*súbor masterplan letisko KE.pdf*)
  - 12.) mapa inžinierskych sietí riešeného územia letiska Košice – formát .pdf  
(*súbor mapa inzinierskych sieti letisko KE.pdf*)

ktoré zároveň tvoria prílohu č. 2 týchto Súťažných podmienok.

### **7.3. Súťažné pomôcky pre formu súťažného návrhu**

Neoddeliteľnou súčasťou týchto Súťažných podmienok sú nasledovné súťažné pomôcky pre formu súťažného návrhu:

- 1.) slepá matrica panelov 700x1000 mm s nadpisom a identifikačným rámčekom 30x30 mm pre označenie návrhu – formát .dwg  
(*súbor matrica\_panelov.dwg*)
- 2.) slepá matrica panelov 700x1000 mm s nadpisom a identifikačným rámčekom 30x30 mm pre označenie návrhu – formát .pdf  
(*súbor matrica\_panelov.pdf*)

ktoré zároveň tvoria prílohu č. 3 týchto Súťažných podmienok.

### **7.4. Obhliadka územia**

Vzhľadom na exponovanosť riešeného územia, odporúča sa nepovinná obhliadka priamo v teréne pre lepšie pochopenie širších vzťahov a súvislostí.

Termíny pre možnú obhliadku sú stanovené v čl. 13 týchto Súťažných podmienok. Obhliadku a jej termín je potrebné vopred potvrdiť u Sekretára súťaže elektronickou formou (e-mailom).

## **8. POŽADOVANÝ SPÔSOB OZNAČENÝCH SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV**

### **8.1. Podmienky anonymity**

Žiadna časť súťažného návrhu nesmie obsahovať heslo, ani inú grafickú značku, ktorá by mohla viesť k porušeniu anonymity. Všetky panely budú upravené jednotne v predpísanom formáte a v požadovanej grafickej úprave. Súťažné návrhy v 2. kole Súťaže však nebudú prezentované anonymne.

### **8.2. Úprava návrhu pre vyznačenie identifikácie**

Každá príloha súťažného návrhu bude označená názvom súťaže „SÚŤAŽ – Logistický park Letisko Košice - Airport Košice, a.s.“. Každý panel grafickej časti bude označený v súlade so slepou maticou panelu.

### **8.3. Obálka s názvom „Spiatočná adresa“**

Obálka bude obsahovať list s menom, adresou, telefónnym číslom a e-mailovou adresou, na ktoré je možné poslať rozhodnutie poroty o udelení cien, odovzdať odkaz, zaslať zápisnice o priebehu súťaže, a vrátiť neocenený a neodmenený návrh. Obálka musí byť nepriehľadná, zalepená a vložená do obalu spolu so súťažným návrhom.

### **8.4. Obálka s názvom „Autor“**

Obálka bude obsahovať mená, adresy s podpismi autorov, spoluautorov a dohodnutý percentuálny podiel na cene za predmet súťaže a digitálnu časť súťažného návrhu. Obálka bude nepriehľadná, riadne zalepená, vložená do obalu spolu so súťažným návrhom. Odborne spôsobilé osoby pripoja ku svojmu menu a podpisu aj odtlačok autorizačnej pečiatky. Do obálky účastník vloží aj požadované doklady, týkajúce sa požiadaviek na súťažiaciho v súlade s týmito Súťažnými podmienkami.

### **8.5. Zabezpečenie anonymity súťažného návrhu pri poštovej zásielke**

Pokiaľ bude súťažný návrh odoslaný poštou resp. kuriérom, je potrebné podľa zákona č. 324/2011 Z. z. poštových službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov pri doporučenej zásielke uviesť „Anonymná súťaž, adresa odosielateľa je vo vnútri zásielky“.<sup>4</sup>

---

<sup>4</sup> Alternatívne a vzhľadom na to, že sa môžu vyskytnúť problémy s odosielaním súťažných návrhov spočívajúcich v tom, že niektorí prepravcovia odmietli prijať zásielku bez uvedenia odosielateľa, odporúčame súťažiacim v takomto prípade odoslať zásielku pod menom “Slovenská komora architektov, Námestie SNP 18, 811 01 Bratislava“. Pri podaní poštou alebo kuriérom zo zahraničia uvedie súťažiaci adresu rovnocennej organizácie v príslušnej krajine, aby anonymita súťažiaciho bola zachovaná.

## 9. OVEROVANIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

Overovateľ súťažných návrhov pred hodnotiacim zasadnutím poroty v každom kole Súťaže skontroluje čas doručenia súťažných návrhov. Každý súťažný návrh označí podľa poradia a skontroluje úplnosť súťažných návrhov v zmysle týchto Súťažných podmienok.

V prípade požadovanej odbornej spôsobilosti otvorí obálku „autor“ a skontroluje, či účastník vyžadovanú spôsobilosť alebo iné požiadavky kladené na účastníka preukazuje. Otvorené súťažné návrhy a obálku opätovne zapečatí vlastnou pečaťou. O výsledku overenia spíše zápisnicu, pričom zachová anonymitu súťažných návrhov, a zápisnicu vlastnoručne podpíše a predloží porote na hodnotiacom zasadnutí. O obsahu návrhov musí zachovať mlčanlivosť, ku ktorej sa zaviazal čestným vyhlásením.

## 10. HODNOTIACE KRITÉRIA A DÔVODY VYLÚČENIA SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU ZO SÚŤAŽE

### 10.1. Hodnotiace kritéria v 1. kole

- komplexnosť urbanistického riešenia v kontexte letiskového areálu a širšieho okolia,
- kreativita navrhovaného riešenia,
- dopravné riešenie územia – napojenie na jestvujúce komunikácie; automobilová, pešia, cyklistická doprava v rámci riešeného územia; integrácia hromadnej dopravy; statická doprava,
- dopravné riešenie územia – napojenie na jestvujúce komunikácie,
- adaptabilita a variabilita návrhu vnútroareálových komunikácií pre potrebu rôznych plošných a funkčných požiadaviek členenia územia,
- etapizácia potenciálnej zástavby územia,
- atraktivnosť riešenia vo vzťahu k vizuálnemu riešeniu hlavnej príjazdovej komunikácie na letisko,
- ekonomicko-priestorová efektívnosť riešenia a realizovateľnosť.

### 10.2. Hodnotiace kritéria v 2. kole

- architektonické riešenie objektov,
- funkčné a prevádzkové riešenie,
- ekonomicko-priestorová efektívnosť riešenia a realizovateľnosť.

### 10.3. Dôvody pre vylúčenie súťažného návrhu z posudzovania v Súťaži

- a) Porota vylúči z hodnotenia súťažný návrh, ktorý nesplnil požiadavky podľa týchto Súťažných podmienok, ak:
  - nevyhovelo požiadavkám na formu a vecný rozsah,
  - nemá požadované súčasti, alebo prílohy,
  - nebol predložený v lehote na predkladanie návrhov alebo na určenom mieste,



- bola porušená anonymita účastníka a to najmä tým, že návrh bol predložený otvorený alebo v porušenom obale, alebo tým, že na obale bol označený údajmi, ktoré umožňujú identifikáciu účastníka,
  - nespĺnil inú požiadavku podľa týchto Súťažných podmienok, najmä ak nepreukázal požadovanú odbornú spôsobilosť, ak predložil variantný súťažný návrh alebo ak predložil dva alebo viac súťažných návrhov.
- b) Súťažiaci berú na vedomie, že všetky súťažné návrhy, ktoré nespĺňajú súťažné podmienky v predchádzajúcom bode je súťažná porota povinná v zmysle čl. 13 Súťažného poriadku SKA vylúčiť z riadneho hodnotenia.

## 11. POROTA

### 11.1. Zloženie poroty

Porota má 5 riadnych členov, 2 náhradníkov a bude zasadať, rokovať a rozhodovať v tomto zložení:

#### Riadni členovia poroty – závislí na Vyhlasovateľovi:

1.	Ing. Tomáš Jančuš, PhD.	člen predstavenstva Vyhlasovateľa	člen poroty
2.	Ing. arch. Branislav Ivan	AA SKA	člen poroty

#### Riadni členovia poroty – nezávislí na Vyhlasovateľovi:

1.	Ing. arch. Peter Lényi	AA SKA	predseda poroty
2.	Ing. arch. MgA. Osamu Okamura	Dekan, Fakulta umění a architektury, Technická univerzita v Liberci, ČR	člen poroty
3.	Ing. arch. Peter Stano	AA SKA	člen poroty

#### Náhradník poroty – závislý na Vyhlasovateľovi:

1.	Ing. Štefan Fedák	člen predstavenstva Vyhlasovateľa	
----	-------------------	-----------------------------------	--

#### Náhradník poroty – nezávislý na Vyhlasovateľovi:

1.	Ing. arch. Martin Jerguš	Útvar hlavného architekta mesta Košice	
----	--------------------------	--	--

Porota si v prípade potreby môže vyhradiť právo prizvať k hodnoteniu expertov na špecifiká riešeného územia a predmetu súťaže, avšak iba s výslovným súhlasom Vyhlasovateľa. Prizvaný expert má len poradný hlas a nesmie sa zúčastniť rozhodovania o poradí návrhov.

Riadneho člena poroty závislého na Vyhlasovateľovi môže nahradiť osoba spomedzi náhradníkov závislých i nezávislých na Vyhlasovateľovi, a to podľa poradia. Riadneho člena poroty nezávislého na Vyhlasovateľovi môže nahradiť len osoba spomedzi náhradníkov nezávislých na Vyhlasovateľovi, a to podľa poradia.

**Rozhodnutie poroty bude konečné a nie je možné sa proti nemu odvolať ani podať námietku.**

**11.2. Rokovanie a hlasovanie poroty**

Na zasadnutiach poroty sa zúčastňujú všetci riadni členovia a všetci náhradníci. Náhradníci majú len poradný hlas. Ak je neprítomný riadny člen poroty, stáva sa náhradník riadnym členom s rozhodujúcim hlasom. Na zasadnutiach poroty sa zúčastňujú všetky pomocné orgány poroty, na hodnotiacom zasadnutí poroty aj prípadní experti poroty.

Overovateľ súťažných návrhov po predložení správy o overení návrhov sa na hodnotiacom zasadnutí poroty nezúčastňuje.

Porota je schopná uznášať sa, ak sú prítomní členovia poroty najmenej v počte riadnych členov. Porota prijíma rozhodnutia jednoduchou väčšinou hlasov členov poroty s právom hlasovať. Člen poroty má právo do zápisnice uviesť svoj názor o priebehu rokovania poroty a hlasovaní. Spôsob hlasovania dohodne porota.

**11.3. Úlohy poroty**

Úlohou poroty je:

- a) posúdiť Súťažné podmienky pred vyhlásením Súťaže, skontrolovať súťažné podklady,
- b) kontrolovať dodržanie Súťažných podmienok počas Súťaže,
- c) vylúčiť návrhy predložené po lehote alebo podané na nepríslušnom mieste a vylúčiť návrhy, pri ktorých bola porušená anonymita, ktorých autori nespĺnili podmienky účasti v Súťaži, alebo návrhy ktoré inak nevyhoveli požiadavkám podľa Súťažných podmienok,
- d) vyhodnotiť predložené návrhy podľa kritérií určených v Súťažných podmienkach,
- e) zostaviť poradie predložených návrhov podľa kritérií určených v Súťažných podmienkach,
- f) vyhotoviť zápisnicu o priebehu rokovania poroty,
- g) vypracovať súborné hodnotiace stanovisko k výsledkom Súťaže.

Porota hodnotí návrhy pri zachovaní ich anonymity a výlučne podľa kritérií určených v súťažných podmienkach. Anonymita musí byť zachovaná až do rozhodnutia o poradí návrhov. Zápisnicu o zasadnutí poroty, na ktorom sa rozhodlo o poradí návrhov a o rozdelení cien, podpíšu všetci členovia poroty. Kópia zápisnice sa doručuje Vyhlasovateľovi a všetkým účastníkom.

**12. CENY A ODMENY**

**12.1. Ceny**

Vyhlasovateľ určil na ceny do tejto Súťaže celkovú sumu vo výške **19 500 €**. Po vyhlásení výsledkov 2. kola tejto Súťaže budú pre všetkých súťažiacich (tzn. pre 3 postupujúcich súťažiacich z 1. kola), ktorí postúpia do 2. kola, v 2. kole odovzdajú svoje súťažné návrhy

a tieto súťažné návrhy aj osobne odprezentujú, udelené nasledovné ceny podľa výsledného poradia takto:

- 1. cena: **9 750 €**
- 2. cena: **5 850 €**
- 3. cena: **3 900 €**

## **12.2. Odmeny**

Pre súťažné návrhy predložené súťažiacimi v 1.kole, ktorí síce nepostúpili do 2. kola avšak ich súťažné návrhy priniesli pozoruhodné čiastkové podnety a riešenia, sa stanovuje k možnému rozdeleniu celková čiastka na odmeny vo výške **1 000 €**. Na túto odmenu nie je právny nárok a jej udelenie resp. neudelenie je na rozhodnutí súťažnej poroty, pričom odmena ani nemusí byť udelená.

## **12.3. Vyplatenie cien a odmien**

Ceny sa Vyhlasovateľ zaväzuje vyplatiť v lehote podľa čl. 13. týchto Súťažných podmienok poukázaním na bankový účet autora oceneného návrhu, v prípade autorských kolektívov podľa pomeru uvedeného súťažiacimi v obálke „Autor“.

## **12.4. Podmienky pre prípadné rozhodnutie o inom rozdelení cien a odmien, resp. neudelenie niektorých cien**

Súťažná porota môže rozhodnúť o inom rozdelení alebo neudelení cien, prípadne o inom rozdelení, resp. neudelení cien v plnej výške, najviac však v odchýlke 20% od danej ceny. Toto svoje rozhodnutie musí porota podrobne zdôvodniť do Zápisnice o priebehu súťaže. Rozhodnutie súťažnej poroty podľa tohto bodu nemôže presiahnuť celkovú výšku cien, ktorá je stanovená v čl. 12. týchto Súťažných podmienok.

## **12.5. Náležitosti zdanenia cien a odmien udelených v súťaži**

Pri výplate cien a odmien sa bude postupovať v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov. Ceny a odmeny sú konečné pre účastníkov pred zdanením zrážkovou daňou.

## **12.6. Náhrada režijnej odmeny a iných nákladov súťažiacich spojených s účasťou v Súťaži**

Účastníkom ani súťažiacim nepatrí žiadna náhrada režijnej odmeny ani akýchkoľvek iných nákladov spojených s účasťou v Súťaži, a to ani v prípade zrušenia Súťaže, pričom ustanovenia týchto Súťažných podmienok upravujúce odškodnenie súťažiacich tým nie sú dotknuté. Pre vylúčenie pochybností Vyhlasovateľ špecifikuje, že Účastníkom ani súťažiacim účasťou v Súťaži alebo v prípade zrušenia Súťaže nevzniká právo na náhradu týchto nákladov zo strany Vyhlasovateľa.

## **13. ZÁKLADNÉ LEHOTY A TERMÍNY SÚŤAŽE**

### **13.1. Dátum úvodného zasadnutia súťažnej poroty sa ustanovuje na 30.10.2020 o 14:00 hod.**

**13.2. Dátum vyhlásenia Súťaže sa stanovuje na 03.03.2021.**

**13.3. Termín obhliadky**

Termín obhliadky je stanovený na **10.03.2021** a **17.03.2021**, vždy o 13:00 hod.

**13.4. Lehoty pre 1. kolo Súťaže:**

**A. Lehota k podaniu otázok súťažiacich, k zodpovedaniu otázok súťažnou porotou v 1. kole**

- a) Lehota k podaniu otázok pre 1. kolo sa stanovuje do **02.04.2021** (vrátane).
- b) Lehota k zodpovedaniu otázok pre 1. kolo sa stanovuje do **16.04.2021**.

**B. Lehota na odovzdanie súťažných návrhov súťažiacimi v 1. kole**

Lehota na odovzdanie súťažných návrhov v 1. kole sa stanovuje na **11.06.2021** do 16:00 hod. pre všetky spôsoby odovzdania (osobné odovzdanie/poštová preprava/kuriérna preprava).

**C. Dátum hodnotiaceho zasadnutia súťažnej poroty v 1. kole**

Dátum zasadania súťažnej poroty k hodnoteniu súťažných návrhov v 1. kole sa stanovuje na **17.06.2021** o 13:00 hod., druhý termín v prípade potreby bude **18.06.2021** o 13:00 hod.

**D. Lehota na vyhlásenie výsledkov 1. kola**

Lehota na vyhlásenie výsledkov 1. kola Súťaže sa stanovuje na dobu najviac 5 dní od konečného rozhodnutia poroty o poradí súťažiacich a udelení odmien, predbežne do **23.06.2021**.

**E. Lehota na vyplatenie odmien v 1. kole (ak budú udelené)**

Lehota na vyplatenie odmien je stanovená na dobu 21 dní od vyhlásenia výsledkov 1. kola Súťaže, predbežne do **14.07.2021**.

**13.5. Lehoty pre 2. kolo Súťaže:**

**A. Lehota k podaniu otázok súťažiacich, k zodpovedaniu otázok súťažnou porotou v 2. kole**

- a) Lehota k podaniu otázok pre 2. kolo sa stanovuje do **09.07.2021** (vrátane).
- b) Lehota k zodpovedaniu otázok pre 2. kolo sa stanovuje do **23.07.2021**.

**B. Lehota na odovzdanie súťažných návrhov súťažiacimi v 2. kole**

Lehota na odovzdanie súťažných návrhov v 2. kole sa stanovuje na **01.10.2021** do 16:00 hod. pre všetky spôsoby odovzdania (osobné odovzdanie/poštová preprava/kuriérna preprava).

**C. Termín prezentácie súťažných návrhov súťažiacimi v 2. kole**

Termín osobnej prezentácie súťažných návrhov v 2. kole sa stanovuje na **07.10.2021** od 13:00 hod., pričom konkrétny čas prezentácie bude s jednotlivými súťažiacimi dohodnutý individuálne.

**D. Dátum hodnotiaceho zasadnutia súťažnej poroty v 2. kole**

Dátum zasadania súťažnej poroty k hodnoteniu súťažných návrhov v 2. kole sa stanovuje na **14.10.2021** o 13:00 hod., druhý termín v prípade potreby bude **15.10.2021** o 13:00 hod.

**E. Lehota na vyhlásenie výsledkov 2. kola**

Lehota na vyhlásenie výsledkov 2. kola Súťaže sa stanovuje na dobu najviac 5 dní od konečného rozhodnutia poroty o poradí účastníkov a udelení cien, predbežne do **20.10.2021**.

**F. Lehota na vyplatenie cien v 2. kole**

Lehota na vyplatenie cien je stanovená na dobu 21 dní od vyhlásenia výsledkov 2. kola Súťaže, predbežne do **10.11.2021**.

**G. Lehota na iniciovanie rokovaní s víťazom 2. kola**

Lehota na iniciovanie rokovaní s víťazom 2. kola je stanovená na dobu 21 dní od vyhlásenia výsledkov 2. kola Súťaže, predbežne do **10.11.2021**.

**13.6. Lehota na zverejnenie súťažných návrhov**

Vyhlasovateľ zverejní ocenené návrhy predložené súťažiacimi v 1. kole a 2. kole spôsobom podľa čl. 6. bodu 6.5. Súťažných podmienok. Lehota zverejnenia na internetovej stránke je stanovená do 14 dní od vyhlásenia výsledkov Súťaže, predbežne do **03.11.2021**.

**13.7. Prípustné zmeny lehôt a termínov Súťaže**

V prípade mimoriadnych udalostí vyvolaných vyššou mocou (najmä, ale nie výlučne epidémia, pandémia, prírodné katastrofy, ...) a/alebo prijatia akýchkoľvek opatrení zo strany orgánov verejnej moci alebo iných udalostí, ktoré sú potenciálne spôsobilé mať vplyv na priebeh Súťaže je Vyhlasovateľ oprávnený rozhodnúť o zmene lehôt a termínov podľa týchto Súťažných podmienok, a to výlučne o predĺžení lehoty alebo presune termínu na neskorší

dátum, o čom vždy vyrozumie súťažiacich na svojej internetovej stránke <https://www.airportkosice.sk/> a prípadne aj prostredníctvom e-mailu.

#### 14. SPÔSOB A MIESTO ODOVZDANIA SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

Súťažné návrhy je možné doručiť osobne alebo poštovou prepravou alebo kuriérnou prepravou počas posledných **5 pracovných dní** pred termínom odovzdania súťažných návrhov. Pri každom spôsobe doručenia musí byť zachovaná anonymita súťažiaceho, v prípade podania súťažného návrhu poštovou resp. kuriérnou prepravou je potrebné zabezpečiť anonymitu súťažiaceho v súlade s týmito Súťažnými podmienkami.

**V prípade odovzdania súťažného návrhu poštovou prepravou alebo kuriérnou prepravou sa považuje lehota za zachovanú, len ak bude súťažný návrh preukázateľne doručený Vyhlasovateľovi v lehote na odovzdanie súťažných návrhov súťažiacimi v 1. kole a v 2. kole (tzn. do stanoveného dátumu a času) v súlade s týmito Súťažnými podmienkami.**

Miesto odovzdania súťažných návrhov sa stanovuje na Kontaktnom mieste Vyhlasovateľa v čase od 09.00 do 16.00 hod.

#### 15. ZÁVÄZNOSŤ VÝSLEDKOV SÚŤAŽE

##### 15.1. Výsledok Súťaže

Rozhodnutie poroty je záväzné pre Vyhlasovateľa, účastníkov a členov poroty.

##### 15.2. Podmienky disciplinárnej zodpovednosti autorizovaných osôb

Ustanovenie týchto Súťažných podmienok nie je na prekážku uplatnenia disciplinárnej zodpovednosti autorizovaných osôb podľa platnej legislatívy Slovenskej komory architektov alebo Slovenskej komory stavebných inžinierov.

##### 15.3. Záväzok Vyhlasovateľa

Na základe konečných výsledkov 2. kola Súťaže Vyhlasovateľ vyzve podľa poradia určeného porotou autorov víťazného návrhu k rokovaniam o podmienkach uzavretia zmluvy na vypracovanie komplexnej urbanisticko-architektonickej štúdie pre zmenu územného plánu a projektovej dokumentácie pre územné konanie, stavebné konanie, realizácie stavby a autorského dozoru.

V prípade neúspešných rokovaní Vyhlasovateľa s víťazom Súťaže podľa predchádzajúceho odseku bude Vyhlasovateľ následne rokovať so súťažiacimi, ktorí sa umiestnili na 2. a 3. mieste 2. kola Súťaže, a to postupne v závislosti od umiestnenia sa v Súťaži.

Povinnosťou Vyhlasovateľa podľa týchto Súťažných podmienok je len vyzvanie víťaza Súťaže na rokovanie o podmienkach uzavretia zmluvy podľa tohto ustanovenia. Pre vylúčenie

pochybností Vyhlasovateľ uvádza, že z tejto Súťaže nevzniká víťazovi Súťaže ani žiadnemu účastníkovi a/alebo súťažiacemu právny nárok na uzavretie zmluvy podľa tohto ustanovenia.

V prípade záväzku Vyhlasovateľa podľa tohto ustanovenia nejde o zmluvu o budúcej zmluve ani zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy, ani o dohodu o neskoršom určení obsahu zmluvy, ani inú účelom obdobnú zmluvu.

Vyhlasovateľovi na základe tejto Súťaže nevzniká povinnosť uzavrieť žiadnu zmluvu s víťazom Súťaže ani so žiadnym účastníkom a/alebo súťažiacim.

## **16. AKCEPTOVANIE SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK**

### **16.1. Súhlas vyhlasovateľa, sekretára, overovateľa a súťažných porotcov s podmienkami Súťaže**

Svojou účasťou v Súťaži potvrdzujú Vyhlasovateľ, Sekretár súťaže, Overovateľ, členovia poroty ako aj náhradníci, že sa oboznámili so všetkými podmienkami Súťaže a zaväzujú sa, že budú tieto Súťažné podmienky dodržiavať a ctíť.

### **16.2. Súhlas súťažiacich s podmienkami Súťaže**

Odvzdaním súťažného návrhu vyslovuje súťažiaci súhlas so všetkými podmienkami Súťaže a s rozhodnutiami súťažnej poroty, vykonanými v ich rámci a v súlade s nimi.

## **17. AUTORSKÉ PRÁVA A ZVEREJNENIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV**

### **17.1. Autorské práva súťažiacich**

Autori súťažných návrhov môžu svoje súťažné návrhy publikovať a môžu ich opäť využiť v inom prípade až po oficiálnom skončení tejto Súťaže.

### **17.2. Zvolenie k použitiu autorského diela pre účely tejto Súťaže**

Ocenené návrhy sa stávajú vlastníctvom Vyhlasovateľa s tým, že s vlastníctvom neprechádza na Vyhlasovateľa autorské právo. Autor tohto návrhu udeľuje Vyhlasovateľovi súhlas použiť jeho autorské dielo pre účely tejto Súťaže. Použitie autorského diela na iné účely, ako boli uvedené v týchto súťažných podmienkach, je viazané na výslovný súhlas autora. Neocenené návrhy budú po ukončení Súťaže vrátené účastníkom.

### **17.3. Súhlas súťažiacich so zverejnením autorov a súťažných návrhov**

Odvzdaním súťažných návrhov vyslovujú súťažiaci súhlas s bezplatnou reprodukciou, zverejnením a vystavením svojich súťažných návrhov v rámci propagácie Súťaže a jej výsledkov. Súťažiaci, ktorí si prajú, aby boli výsledky zverejnené a návrhy vystavené bez udania autora, uvedú túto skutočnosť výslovne samostatným vyhlásením priloženým do obálky „Spiatočná adresa“. Po vyhlásení výsledkov má súťažiaci právo oznámiť

Vyhlasovateľovi, aby nezverejnil jeho dielo alebo aby ho zverejnil anonymne. Toto právo musí autor uplatniť písomne najneskôr do 5 dní od vyhlásenia výsledkov Súťaže.

## **18. PRÁVNY ZÁKLAD**

### **18.1. Niektoré aplikovateľné právne predpisy**

Táto Súťaž bola pripravená ako verejná súťaž podľa ustanovení § 847 až § 849 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, podľa Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov zo dňa 13. apríla 2016, s prihliadnutím k ustanoveniam zákona č. 138/1992 Zb. z. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov, zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a bude prebiehať v súlade s týmito predpismi.

### **18.2. Rozhodné právo a právomoc súdov**

Všetky právne vzťahy vzniknuté na základe tejto Súťaže (verejná súťaž) a/alebo v súvislosti s ňou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky bez prihliadnutia ku kolíznym normám. Súd Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto Súťaže (verejnej súťaže).

## **19. SCHVÁLENIE A OVERENIE SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK**

### **19.1. Overenie Súťažných podmienok SKA**

Tieto Súťažné podmienky boli overené Slovenskou komorou architektov Overovacím protokolom č.: KA-185/2021 zo dňa 26.02.2021. Osvedčenie o overení je u Vyhlasovateľa a na Slovenskej komore architektov.

### **19.2. Schválenie Súťažných podmienok**

Tieto Súťažné podmienky boli schválené Vyhlasovateľom, prerokované porotou na úvodnom zasadnutí poroty v zmysle čl. 11 Súťažného poriadku SKA konanom dňa 30.10.2020, pričom po následnom doplnení bolo konečné znenie Súťažných podmienok odsúhlasené porotou per-rollam dňa 17.02.2021, ešte pred vyhlásením Súťaže.

V Košiciach, dňa 03.03.2021 – AKTUALIZOVANÉ ZNENIE zo dňa 08.09.2021

**Za Vyhlasovateľa:**

---

**Letisko Košice - Airport Košice, a.s.**  
Ing. Tomáš Jančuš, PhD., člen predstavenstva

---

**Letisko Košice - Airport Košice, a.s.**  
Ing. Štefan Fedák, člen predstavenstva